

本館新聞除禮拜外日出一
張列各埠閱報本館者無論
本埠外埠均可照辦寄費取
閱如外埠閱報者送外復不
也除日報外尚有送外復不
惜工本從英國採辦釘書機
做各機器以待與各官商
刊印書籍單件並有英國各
種活字及各式花邊等延有
西人操印工甚為精熟所有
西文字均能刊印並有石版
印字大小均用精工刊

第七節專門口為巴德在設開館本

丙申五月十二日

大英一千八百九十六年六月廿二號 星期一 每份銀半毫 凡欲閱者請向本館或各埠代售處取閱 每份銀半毫 凡欲閱者請向本館或各埠代售處取閱

本館遷移告白 ○茲者本館現已遷至原居對面即麻六甲街第七號門牌前萬興行內 諸君
賜顧所即 移玉惠臨可也特此佈告 本館謹啟

昨報載西人考究物性體察入微據言鬼活七年風活八年貓九年或十年犬十年至十二年牛十五至十八年驢馬二十五至三十年猴三四十等駝駝四十年象二百年多至四五百年鷹鸞至一百三十年鳥至一百八十年云云此第就家中養養者言之至於飛空走曠純任天性者則彼固無由知之也但禽獸之壽古人曾有細加考訂列成書說以示後人者所奈後世不崇格致其道遂漸淪亡今世之人往往於眼前現有事時恒忽略而過之坐令其智巧心思銷歸無用故凡事遂讓西人獨步即如禽畜之壽華人咸覺茫然兵夫西人詳考其事反以爲未見之新奇不知中國古人固多考而知之舊搜復故籍就其說而引伸之以爲博物者資考證焉如麟壽生三日蠶生三十日燕姑不知春秋朝國六知晦朔大椿以八千歲爲春黃鸞以五百歲爲秋其修短懸殊天壽迥別者固無論矣此外物類之多稱者如獼猴壽八百歲變爲通臂猿猴五百歲變爲鸞壽一千歲鸞齡壽三千歲千歲者頭上有角領下有丹書八字萬歲者背生芝草出爲瑞世之祥麟壽一千歲麟實之馬吉光之獸皆壽三千歲千歲之鳥萬歲之禽皆人面鳥身壽如其名虎及鹿皆千歲滿五百歲者其毛色白能壽五百歲則能變化爲狐狸又豺狼皆壽八百歲滿五百歲變爲人形鼠三百歲滿百歲者已曰善獸人可爲占卜能知一年內吉凶及千里外事狐五十歲能變化爲婦人百歲爲美女神聖或爲丈夫千歲則與天通焉天狐又千年之狐姓趙姓張五百年狐姓白姓康龜千歲兩見五色額上兩角骨起能解人言或曰龜壽千二百歲司卜天曉之終始述異記龜千歲生毛五千歲謂之神龜萬年曰靈龜鵠生百年而紅五百年而黃又五百年而有翼又五百年而曰鵠三千歲謂之萬歲虎千歲則牙脫而角生鹿滿五百歲則生鬚將千歲之鹿戶北向蝙蝠百歲能於人口上屢人精氣以求長生三百歲能化爲人飛遊諸天千歲之後體白如銀棲則倒懸飲乳水而長生得而陰乾未服之令人壽萬歲鹿六十年則還現於角下角有斑紫紫色如斑竹魚之懷珠者五十年後不復鼓腮鬚紫色眼紅色口赤色龜七十年小變十六年大變百六十年變止千二百年形定二年落子毛易黑黠七年羽薄雲漢後七年無塵即復七書夜十二鳴復十年不食生物大毛落首毛生毛白如雪或純黑泥水不能汚復百六十年雌雄相視而孕二千六百年飲而不食至於花木之壽嶧山有萬貢時狐桐泰山有秦大夫松秦郡有秦時柏曹岳廟有漢時柏涿州有昭烈時大桑盧龍關安寺有陳朝檜吳興鐵佛寺金陵牛首皆有六朝銀杏此皆物類之在深山大澤中而得葆大年者夫抵天曉生物要當順其天性純任自然聽其自生自息若強困於牢籠之中屈留於園囿之內縱培養得宜究亦同歸於盡以故園圃所養之牲畜究不及山林鳥獸之多壽也

諭旨○奉月念八日奉 上諭鑾署署管鑾戶部事務添員鑾署管鑾工部事務欽此○同日奉 上諭禮部尚書著懷塔布調補剛毅著補授工部尚書溥良著調補戶部右侍郎兼管錢法堂事務鑾官著補授理藩院左侍郎欽此

中德電音 ○本坡

傳相昨禮拜會德國外務大臣與商中德兩國之事務閱二點鐘之久聞兩國業經定議將來交涉案件作何辦法并賜傳相在德已廷有德國武員二人往華以充陸軍教習云

○本坡國得力力晴士四轉報稱九日英皇來電云英國各省紳民人等齊集山打雷伊士會廳公舉總統一事現擬舉麥堅尼公以膺寶位因接麥公生於一千八百四十三年富南北花旗之役著有勳勞解甲歸來旋在奧密地方充當律師至一千八百七十一年聲望日隆遂爲國人舉充議員

便將遊艇電訊 本坡實得力太晤士西報接初八日英京來電云李傅相便簡現已往遊德奧打省屬之浮爾坡地方該處官紳
即備禮儀為之款接沿途居民得瞻相公顏色者莫不買米同慶該處防營得聞傅相駕臨爰即開操延請傅相慰慰而觀操畢即設宴款待
為歡其禮甚為恭敬云

故不能轉往倫敦茲已定於本月十一日至馬賽附搭法國郵船過回本國矣
輪船失水電音 本坡實得力太晤士西報接初八日英京來電云本坡莫實為洋行代理之直務疊加士卑輪船近於法國所屬之
有橫海嶼觸礁破壞船中司事諸人及水手搭客等共計二百四十七名遇救生者祇得三名之數是可謂非常之慘變至其詳細則來電尚
未有明交也

國債清單 ○頃聞倫敦中國通商會所刊本年春季分中國國債清單用特譯登於左如亦談時務者所樂知也○一千八百八十七
年 德國格魯威勃兩地德金五兆瑞克台英金二億五千萬磅已還七萬五千磅年息六釐○九千九百九十四年 英國國債銀行計英金一兆瑞克
金二兆六億一萬五千磅年息七釐○九千九百九十五年 英國國債銀行計英金一兆瑞克年息六釐○九千九百九十五年 英國國債銀行計英金一兆瑞克
息六釐○九千九百九十五年 德國國債銀行計英金一兆瑞克年息六釐○九千九百九十五年 德國國債銀行計英金一兆瑞克年息六釐○九千九百九十五年
傳二萬磅年息四釐○九千九百九十五年 英國國債銀行計英金一兆瑞克年息六釐○九千九百九十五年 英國國債銀行計英金一兆瑞克年息六釐○九千九百九十五年
磅瑞金三兆七億五萬三千九百三十四磅應付年息約不過一兆七億四千萬磅是所餘尚不止一半也雖中國於開稅項下自有諸支之款然
足以填信於人無疑義矣

婦人查驗 ○探悉實得力國家派派婦女一人以為稽察人員之任是錄各埠輪船到叻常恐患染時症而婦女考議又復頗難查驗
故經派淨西國原請國家以行此事經蒙國家發交給事局公議旋經諸員力贊其事遂展展於成茲悉此缺已派定婦人林成開充當至其辛項
係由參事局員支理云云

粵路近聞 ○前者香港商人會舉何次生律師入都與總署面商欲製造車路由粵以達津門茲接本月初一日滬上來信云此議業
已有成據何自所談之款則製造此路約需四百兆兩之資今聞有英商欲承充此役并先充於港與中國以為接物云云又接津門西人來
信言兩湖總督張香濤制軍曾入奏請設建築鐵路由北京以達粵東一事西酒洋行甚為詳詳以至承辦之事則請准以德國商人充之商人
中以克勞伯為首其人素有肝胆力能肩承重任者至建築費若何外人未得而知因制軍秘而不宣也

時症日記 ○探悉本坡時症自初八日至初九日共未查出一人近來時症漸減時症即可由此消除則為新民之幸已
時症日記 ○查悉初九早地禁津之船計共三艘一係鴨加船於初八日由香港抵叻一曰知蘇乃在麥加船載客客皆
地因船內有人患痘故照例遣赴淇潭又漳州輪船於初九日由廈門到叻亦奉命禁港惟鴨加船於初九日下午即已奉命放行矣
古巴近信 ○小呂宋報刊有西本月十六號西班牙都城來電言曰古巴地方洋雨連旬故征剿亂黨之西兵頗為困滯蓋道途滑
澤未便行兵也該報又言歐西各大國雖駐古巴各國領事查究亂黨所用鎗彈是否係爆炸開花之彈若果屬實即當聲明該亂黨所為係
出乎各國公法之外云

德員徵攻時錄 ○金皮有德國教習自被兵士毆受傷一節前已迭錄茲接開四月念二日上海信息言謂昨禮拜一日有德員
教習督學手卜軍士至 空地操演該地本係督憲親軍練武之區親軍營為某甲團復自用見教習統率兵士突如其來以為欺人太甚遂
上前阻止不准在此操練教習告以事關因公何必過分畛域該督統帶置而不顧立令親兵縱放手鎗向洋隊轟擊教習見其太不近情亦令手
下還擊彼此均有外傷教習名而羅士亦受傷深重事後兩江總督劉制軍即將統帶拘拿審究或云將該督首領不保此或以告者過然亦難
脫身事也又該營一日金陵西字信息所管略有同異亦難詳譯之據言四月二十日德教習新羅士率總教習命帶兵至督憲衙後空曠地教
隊該處原有湖南勇一隊分駐四隅即守護督衙五營兵之一也此勇向年係在該處操演而該督統率兵勇前來早懷忿恨立意與之為
敵故當勇進至兵至時湖南勇先已列陣操演而督衙置之不理以事係督憲而來亦牽手不健兒在此操練湖南勇統率力為抗拒因此爭論漸勇
心將教習攻擊力至勇所君被傷多處嗣得兩江總督劉制軍將統帶拘拿審究或云將該督首領不保此或以告者過然亦難
等守守中法不教詳員以執法教人致相形見拙故有此意外也○茲據德領事發出者親供一紙所言更為詳晰再譯而錄之據言吾
等所用吾到時已見有督標親兵約二百名在場圍觀劉制軍自山海關回者當時該兵即無軍械在手祇有三十餘人手持旗幟隨風招

本館啓事

大英一千八百九十三年九月廿一號



什學老實得力 經仕所用力 酒氣
 將其銀片式 經中仲德 一筆
 其式取信 光臨 至巴
 街萬興號有規本公司 細集首標
 記照今致 德極平信 此佈
 希惠顧

新嘉坡烟買公司謹啟

— 100 —

最者本公司所製之紅首冠仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱十一年之

啟者本公司所督辦之金甘牌票酒歷沽久已聲名顯赫茲藉
君子均喜用之現已議定與本埠酒公司包辦以應衆估凡
有欲購者請至酒公司估買便得如買或起以便配往外處者亦

可至本行沽買至餘

紅首冠仔標萬蘭地酒出售



Bisquit Dubouché & Co.
COGNAC

久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以 諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡諸君若無不感稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜靈翁賜顧祈細心辨認紅印庄及以上所列各票頭并有來士古乙拿模公司等西字爲憑以免爲魚珠之混是所切盼

正金鐘標萬國酒總代理



造製之法
 結納異電
 酒味甚清
 以之煮雞
 者皆爲上
 等之料無
 雜偶充之
 弊此酒若
 在本地沽
 飲其屬合
 宜且價亦
 以廉 諸
 翁沽用須
 爲留心辨
 明以免魚
 珠之混現

新嘉坡 丕殺呼岸公司
 專辦祖家頂上美酒發售此係
 前膠東本原庄諸君光顧認明標印

大英一千八百九十六年正月二十三號

不殺呼聲卽蕭加珍夢洋行啟

上所有各物如無本行不覆呼聲者即爲假貨幸勿爲之誤
本行有厚望焉
大英一千八百八十九年十二月三號

此藥子書中謂爲救時止瀉

水藥勝里砂利沙

33 SINGAPORE DISPENSARY, LTD.
10 RAFFLES PLACE

AYER'S
Sarsaparilla

IS THE GREAT

Blood-Purifier,
NERVE TONIC,

—AND—
STRENGTH-BUILDER.



It attacks and breaks up every humor, cures skin eruptions, restores exhausted vitality, and drives out every element of disease. Sufferers from indigestion, general debility, or any other ailment arising from impure blood, should take Ayer's Sarsaparilla. It gives strength to the weak, and builds up the system generally. By its use food is made nourishing, sleep refreshing, and life enjoyable.

Ayer's Sarsaparilla

HIGHEST AWARDS AT THE

World's Great Expositions.

Made by Dr. J.C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U.S.A.

Beware of cheap imitations. The name "Ayer's Sarsaparilla" is prominent on the wrapper, and is blown in the glass of each of our bottles.

水藥勝里砂利沙

此藥水品性和平功效奇著無論老幼均能服食善解血中之積滯助脾胃之傳化兼可除煩解鬱必賜消痰厥効甚多不能盡述至此藥水樽玻璃樽上係有本醫生名字而包頭亦列有本醫士之名庶免魚目混珠所混現該藥寄在實得力境內傳託星架坡藥房代售 列君沽用祈至該藥房探買可也此佈
大英一千八百九十三年九月廿六號
美國醫生亞耶謹啟

鮮明裙襖棉衫等物出賃
車用之最屬美觀 列君有欲稅用者請至牛車水隔第二十三號門牌源豐號就本宅面商可也特此佈告
光緒廿一年十一月廿三日

啟者本宏常有新裙襖棉襪襪襪及順綉棉單等物出稅各物均係時款鮮明異出出色凡結婚喪大事用之最屬美觀 列君有欲稅用者請至牛車水隔第二十三號門牌源豐號就本宅面商可也特此佈告
源豐號領富忠謹啟

源豐號領富忠謹啟

雄雞標及
龍標灰
英國發售



啟者本號所售之雄雞標及龍標灰久已遠近馳傳如工部局所造工程及火車路溝渠井作灰沙地等多用本號所售之灰均蒙獎譽而本號之灰在於加刺吉打 孟買 加刺芝及馬得刺士各處均有妥商代為發售然若欲購此標之灰而不得者可以寄信前來通知本號即當覆函指引沽賣之處也特此佈告
大英一千八百九十六年三月廿五號
大清光緒廿二年二月十二日
瑪乃公司駐叻代理人協發公司謹啟

啟者本行新由歐洲辦到頂上蜜酒名曰鮮多馬士岩客運蜜酒乃在谷力地方所製每箱計裝大枝者共四羅中價銀八元但酒餉酒餉係買者自理丹有軒沙蜜酒每箱計四羅中價銀七元亦有每箱大羅中價銀八元五角又不南目士卓蜜酒每箱計四羅中價銀十元此酒色香味均甚精美且能除暑除煩 諸君賜顧祈即 惠臨本行選沽為盼
大英一千八百九十六年五月二十二號
芝勿勞公司謹啟

頂上蜜酒出售

花園出稅 ○啟者本號有園一所坐落大吧密之馬買釐知亞路名曰坤豐園茲欲將此園及其家中傢私器物等出賃與人 諸君有欲稅賃者請至本號面議便得特此佈告
光緒廿二年二月十一日
黃坤豐謹啟

上祖承灰發售 ○啟者本行新接對香港兀鄰埃蘭造灰有限公司配製祖家灰一起以便運市發沽如 諸君欲為定購請期交自亦無不可倘有台意祈即駕臨本行面商但此等之灰前者曾蒙本號宜麥刺蘭營造師細加攷驗驗為每丁方只可堪四百三十五磅之力而本號工部局所定灰力之章每丁方因只不過僅四百磅然則此灰之力較於定章尤有過之列君有欲購者祈即 惠臨選購幸勿失此機緣也特此佈告
大英一千八百九十六年五月十五號
香港兀鄰埃蘭造灰有限公司駐叻代理人麥加里士打洋行謹啟

承頂聲明 ○啟者茲有新嘉坡山仔頂門牌五十一號振榮豐因國貨生理原係李道清郭允謙郭如忠同創設來因各款另創基業故將該號生理全盤頂與郭紹通承受所有退股銀兩均經李道清郭允謙郭如忠收領清訖而振榮豐之生理以後盈虧不干李道清郭允謙郭如忠之事倘李道清郭允謙郭如忠有與各寶號往來帳項惟向郭紹通手是問亦與承頂人郭紹通無涉先此聲明免致後論
大清光緒廿二年五月初七日
振榮豐號郭紹通謹啟

新即惠臨選沽為盼
大英一千八百九十六年四月廿五號
德來萬公司謹啟

拆股聲明 ○啟者余等前年在嘉坡水厝尾第六十五號門牌林蘭名即京泰之股份方一
號即華正月十七日業經拆出特此佈告 大清光緒二十二年五月初九日 李乖娘同淑女許悅理掛砂人林振瑞謹啟

承頂聲明
啟者新嘉坡水眉瓦第八十號門牌林福公即瑞泰號之生理乃林承源 許綢娘 林振瑞 許芸記 林安祥 謝記公司 李乖娘 謝淑女 林永旺 人合股同創茲因 林振瑞 許芸記 林安祥 謝記公司 李乖娘 謝淑女 林永旺 諸人志圖別業各愿將其自己名下之股份拆出即經到公親許懷齊林振家兩位駕臨秉公核算明白而瑞泰號之生理即於丙申年正月十七日頂與林承源 許綢娘三人承允仍舊店開張嗣後瑞泰號生理盈虧概不干退股人之事而退股人等有與各寶號往來交易一切數目亦惟經手是問與瑞泰號及承頂人無干特此聲明免滋後論
大清光緒二十二年五月初九日
承頂人林承源 許綢娘同啟

謝記聲明
啟者瑞泰公司巨港所創瑞茂棧生理前用許懷齊林振松林安祥三人在店充當司理嗣於癸巳年十二月三十日經瑞泰號拆出林振松與各寶號一切往來數目均為經手是問與瑞茂棧無干今瑞茂棧已別延王世蝶與許懷齊共充司理合併聲明
大清光緒二十二年五月初九日
林承源 許綢娘同啟

承頂聲明
啟者牛車水碩莪街第二百零二號門牌合興號大舖乃郭全譚積二人所創茲郭全志圖別業愿將其自己名下之股份頂與黃權韓受陶公承受業已交易清楚即由承頂人將號增入三記二字仍舊開張日後本號生理盈虧概與郭全無涉而郭全與各寶號往來交易一概未清數目亦惟經手是問與承頂人無干先此聲明免滋後論
光緒二十二年五月初八日
承頂人黃權韓受陶公及股份人譚積同啟

承頂聲明
啟者新嘉坡直旁亞逸街門牌一百二十二號建發興號在瑞樹出水生理潘慎記即潘世輝陳家記即陳家玉無干經有立抽股夥字為憑此別業所有應得本利銀經於乙未年十二月終核算抽起日後生理盈虧與潘慎記即潘世輝陳家記即陳家玉無干經有立抽股夥字為憑此佈
光緒二十二年五月初七日
實叻坡源順街建隆興公司告白

承頂聲明
啟者新嘉坡直旁亞逸街門牌一百二十二號建發興號在瑞樹出水生理潘慎記即潘世輝陳家記即陳家玉無干經有立抽股夥字為憑此別業所有應得本利銀經於乙未年十二月終核算抽起日後生理盈虧與潘慎記即潘世輝陳家記即陳家玉無干經有立抽股夥字為憑此佈
光緒二十二年五月初七日
實叻坡源順街建隆興公司告白

承頂聲明
啟者新嘉坡直旁亞逸街門牌一百二十二號建發興號在瑞樹出水生理潘慎記即潘世輝陳家記即陳家玉無干經有立抽股夥字為憑此別業所有應得本利銀經於乙未年十二月終核算抽起日後生理盈虧與潘慎記即潘世輝陳家記即陳家玉無干經有立抽股夥字為憑此佈
光緒二十二年五月初七日
實叻坡源順街建隆興公司告白

承頂聲明
啟者新嘉坡直旁亞逸街門牌一百二十二號建發興號在瑞樹出水生理潘慎記即潘世輝陳家記即陳家玉無干經有立抽股夥字為憑此別業所有應得本利銀經於乙未年十二月終核算抽起日後生理盈虧與潘慎記即潘世輝陳家記即陳家玉無干經有立抽股夥字為憑此佈
光緒二十二年五月初七日
實叻坡源順街建隆興公司告白

承頂聲明
啟者新嘉坡直旁亞逸街門牌一百二十二號建發興號在瑞樹出水生理潘慎記即潘世輝陳家記即陳家玉無干經有立抽股夥字為憑此別業所有應得本利銀經於乙未年十二月終核算抽起日後生理盈虧與潘慎記即潘世輝陳家記即陳家玉無干經有立抽股夥字為憑此佈
光緒二十二年五月初七日
實叻坡源順街建隆興公司告白

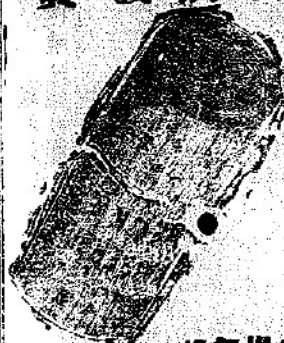
承頂聲明
啟者新嘉坡直旁亞逸街門牌一百二十二號建發興號在瑞樹出水生理潘慎記即潘世輝陳家記即陳家玉無干經有立抽股夥字為憑此別業所有應得本利銀經於乙未年十二月終核算抽起日後生理盈虧與潘慎記即潘世輝陳家記即陳家玉無干經有立抽股夥字為憑此佈
光緒二十二年五月初七日
實叻坡源順街建隆興公司告白

承頂聲明
啟者新嘉坡直旁亞逸街門牌一百二十二號建發興號在瑞樹出水生理潘慎記即潘世輝陳家記即陳家玉無干經有立抽股夥字為憑此別業所有應得本利銀經於乙未年十二月終核算抽起日後生理盈虧與潘慎記即潘世輝陳家記即陳家玉無干經有立抽股夥字為憑此佈
光緒二十二年五月初七日
實叻坡源順街建隆興公司告白

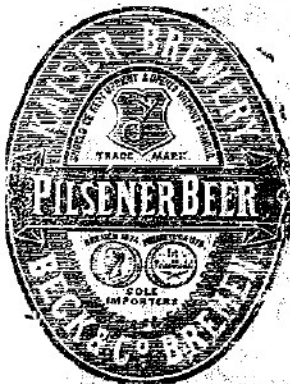
承頂聲明
啟者新嘉坡直旁亞逸街門牌一百二十二號建發興號在瑞樹出水生理潘慎記即潘世輝陳家記即陳家玉無干經有立抽股夥字為憑此別業所有應得本利銀經於乙未年十二月終核算抽起日後生理盈虧與潘慎記即潘世輝陳家記即陳家玉無干經有立抽股夥字為憑此佈
光緒二十二年五月初七日
實叻坡源順街建隆興公司告白

承頂聲明
啟者新嘉坡直旁亞逸街門牌一百二十二號建發興號在瑞樹出水生理潘慎記即潘世輝陳家記即陳家玉無干經有立抽股夥字為憑此別業所有應得本利銀經於乙未年十二月終核算抽起日後生理盈虧與潘慎記即潘世輝陳家記即陳家玉無干經有立抽股夥字為憑此佈
光緒二十二年五月初七日
實叻坡源順街建隆興公司告白

密酒發賣



啟者本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳能補氣血
出諸君光顧所為細認免致有誤蓋聞有無恥之徒假冒本行酒
標酒希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽上多加鐵
烙鎖行形以示分別倘 諸君有知何人假冒到本行報明即謝
紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往
加勝吧 三發 勿里士 登加 檳榔嶼 日裡等處
他各埠均能運往道此佈 聞
大英一千八百九十三年五月廿六號
大清光緒十九年四月十一日
明鳴也洋行謹啟



售出酒福萬國英京上地國英



WINE MERCHANTS

啟者本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳能補氣血
出諸君光顧所為細認免致有誤蓋聞有無恥之徒假冒本行酒
標酒希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽上多加鐵
烙鎖行形以示分別倘 諸君有知何人假冒到本行報明即謝
紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往
加勝吧 三發 勿里士 登加 檳榔嶼 日裡等處
他各埠均能運往道此佈 聞
大英一千八百九十三年五月廿六號
大清光緒十九年四月十一日
明鳴也洋行謹啟

烏密酒發賣



啟者本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳能補氣血
出諸君光顧所為細認免致有誤蓋聞有無恥之徒假冒本行酒
標酒希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽上多加鐵
烙鎖行形以示分別倘 諸君有知何人假冒到本行報明即謝
紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往
加勝吧 三發 勿里士 登加 檳榔嶼 日裡等處
他各埠均能運往道此佈 聞
大英一千八百九十三年五月廿六號
大清光緒十九年四月十一日
明鳴也洋行謹啟

明鳴也洋行謹啟

二品出售



啟者本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳能補氣血
出諸君光顧所為細認免致有誤蓋聞有無恥之徒假冒本行酒
標酒希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽上多加鐵
烙鎖行形以示分別倘 諸君有知何人假冒到本行報明即謝
紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往
加勝吧 三發 勿里士 登加 檳榔嶼 日裡等處
他各埠均能運往道此佈 聞
大英一千八百九十三年五月廿六號
大清光緒十九年四月十一日
明鳴也洋行謹啟

名鐵櫃發售



啟者本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳能補氣血
出諸君光顧所為細認免致有誤蓋聞有無恥之徒假冒本行酒
標酒希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽上多加鐵
烙鎖行形以示分別倘 諸君有知何人假冒到本行報明即謝
紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往
加勝吧 三發 勿里士 登加 檳榔嶼 日裡等處
他各埠均能運往道此佈 聞
大英一千八百九十三年五月廿六號
大清光緒十九年四月十一日
明鳴也洋行謹啟



明鳴也洋行謹啟